

Alignment to Maine's Learning Results – World Languages Standards
Voces® Nuestra historia: Primaria 2 ~ Unit 1

Nuestra historia: Primaria 2 is an interactive Spanish Comprehensible Input (CI) curriculum with proficiency-based materials for novice-level learners. *Primaria 2* will take your elementary school students from Novice-Mid through Novice-Mid/High levels of proficiency and beyond. This standards-based, online program integrates communication and culture in a cohesive, all-in-one format accessible to students and teachers from any device.

This document illustrates how unit one in *Primaria 2* aligns to Maine's Learning Results – World Languages Standards. If you have any questions, call 1-800-848-0256 or email info@vocesdigital.com.

Unidad 1: Familia y amigos			
A. Communication: Students communicate in the target language.			
A1. Interpersonal: Students engage in simple conversations to provide and obtain information and to express feelings and emotions by creating simple sentences and/or strings of sentences.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Evaluación</i>	PQA	Speaking	Interact with your teacher
A2. Interpretive: Students comprehend brief conversations, narratives, and recorded material in familiar contexts.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historieta 1</i>	<i>Actividad 1: Opción múltiple</i>	Listening	I can understand a story about making piñatas.
<i>Historieta 1</i>	<i>Actividad 2: Correspondiente</i>	Reading	I can match details from Marisa's story.
<i>Historieta 2</i>	<i>Actividad 1: Opción múltiple</i>	Listening	I can understand a story about Lidia visiting her family in Colombia.
<i>Historieta 2</i>	<i>Actividad 2: Correspondiente</i>	Reading	I can match details from Lidia's story on the coffee farm.
<i>Historieta 3</i>	<i>Actividad 1: Opción múltiple</i>	Listening	I can understand a story about the wedding of Rosa's sister.
<i>Historieta 3</i>	<i>Actividad 2: Correspondiente</i>	Reading	I can match details about the wedding of Rosa's sister.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Videos: Nuestra amiga Jessie Feliz: Episodio 1</i>	Listening	Understand what Jessie says
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: Rosa y la patarasca colombiana</i>	Reading	I can understand a reading about Rosa preparing watermelon juice.

¡Extra! ¡Extra!	Artículos: La sorpresa de Lidia	Reading	I can understand a reading about Lidia exploring the forests of Colombia.
¡Extra! ¡Extra!	El mundo en fotos: ¡Jugamos a la lotería!	Reading	I can understand a paragraph about la lotería.
¡Extra! ¡Extra!	El mundo en fotos: ¡Feliz cumpleaños a ti!	Reading	I can understand a paragraph about birthdays in Colombia.
¡Extra! ¡Extra!	El mundo en fotos: Una familia en México	Reading	I can understand a paragraph about a family in Mexico City.
Evaluación	Historia larga: Actividad 1: Opción múltiple	Listening	I can understand a story about the birthday party of Esteban’s sister.
A3. Presentational: Students use simple sentences and strings of simple sentences to produce short oral/signed and written presentations based on familiar topics.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
¡Extra! ¡Extra!	Artículos: Rosa y la patarasca colombiana	Reading	I can understand a reading about Rosa preparing watermelon juice.
A4. Language Comparisons: Students compare the target language with English in order to better understand language systems.			
Section	Title	Can-Do/Description	
Evaluación	Evaluación de vocabulario	I can understand vocabulary about family and friends.	
Evaluación	Historia larga: Actividad 1: Opción múltiple	I can understand a story about the birthday party of Esteban’s sister.	
Evaluación	PQA	Interact with the teacher and others	
B. Cultures: Students demonstrate an understanding of a culture(s) in which the target language is spoken.			
B1. Practices and Perspectives: Students describe practices of a culture(s) and perspectives of a culture(s) in which the target language is spoken.			
Section	Title	Can-Do/Description	
¡Extra! ¡Extra!	El mundo en fotos: ¡Feliz cumpleaños a ti!	I can understand a paragraph about birthdays in Colombia.	
¡Extra! ¡Extra!	El mundo en fotos: Una familia en México	I can understand a paragraph about a family in Mexico City.	
Evaluación	Historia larga: Actividad 1: Opción múltiple	I can understand a story about the birthday party of Esteban’s sister.	
¡Extra! ¡Extra!	Artículos: La sorpresa de Lidia	I can understand a reading about Lidia exploring the forests of	

		Colombia.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: ¡Jugamos a la lotería!</i>	I can understand a paragraph about <i>la lotería</i> .
B3. Comparisons with Own Culture: Students recognize and compare perspectives related to products and practices of a culture(s) in which the target language is spoken to the cultural perspectives of the culture in which the student lives.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: La sorpresa de Lidia</i>	I can understand a reading about Lidia exploring the forests of Colombia.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: ¡Jugamos a la lotería!</i>	I can understand a paragraph about <i>la lotería</i> .
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: ¡Feliz cumpleaños a ti!</i>	I can understand a paragraph about birthdays in Colombia.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: Una familia en México</i>	I can understand a paragraph about a family in Mexico City.
<i>Evaluación</i>	<i>Historia larga: Actividad 1: Opción múltiple</i>	I can understand a story about the birthday party of Esteban's sister.
C. Connections: Students expand their knowledge by connecting their study of a world language(s) with other content areas.		
C1. Knowledge of Other Learning Results Content Areas: Students apply information acquired in other learning results content areas to further their knowledge and skills in the target language.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: La sorpresa de Lidia</i>	I can understand a reading about Lidia exploring the forests of Colombia.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: ¡Jugamos a la lotería!</i>	I can understand a paragraph about <i>la lotería</i> .
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: ¡Feliz cumpleaños a ti!</i>	I can understand a paragraph about birthdays in Colombia.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: Una familia en México</i>	I can understand a paragraph about a family in Mexico City.
<i>Evaluación</i>	<i>Historia larga: Actividad 1: Opción múltiple</i>	I can understand a story about the birthday party of Esteban's sister.
C2. Distinctive Viewpoints: Students locate authentic resources, available only through sources in the target language, and identify ideas about a culture(s) in which the target language is spoken.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: La sorpresa de Lidia</i>	I can understand a reading about Lidia exploring the forests of Colombia.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: ¡Jugamos a la lotería!</i>	I can understand a paragraph about <i>la lotería</i> .
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: ¡Feliz cumpleaños a ti!</i>	I can understand a paragraph about birthdays in Colombia.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: Una familia en México</i>	I can understand a paragraph

		about a family in Mexico City.
<i>Evaluación</i>	<i>Historia larga: Actividad 1: Opción múltiple</i>	I can understand a story about the birthday party of Esteban's sister.
D. Communities: Students encounter and use the target language both in and beyond the classroom for personal enjoyment and lifelong learning.		
D1. Communities: Students demonstrate an understanding and use their knowledge of the target language to communicate with target language speakers, obtain information on familiar topics, and gain understanding of another culture(s).		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Evaluación</i>	PQA	Interact with your teacher
Can-Do Assessment		Setting personal language goals, self-assessment on Can-Do statements, and unit reflection

For more information about this or any other title, go to VocesDigital.com or call 1-800-848-0256.

